

尤资格中文导游在日横行

旅行 浣滆

鍙戝竷浜庯細2009/03/23 20:20

中文导报网讯 记者周宏

据日本Record China报道,眼下在日本的中文导游业界,由无资格中文导游引发的违法观光导游业务已经横行整个日本,使得那些辛苦获得中文导游资格的人无法上岗导游,这种不健全的现象至今仍在延续。

今年3月,日本Record China采访了位于池袋的现代中国语学院的代表本林裕慎先生。本林裕慎指出,日本的中文翻译导游业界,因为从各组团旅行社至日本旅游期间,使用了违反观光导游业务的无资格中文导游,使得那些通过努力突破难关考试获得中文导游的志愿者无法持证上岗导游,这种不健全的现状已经持续很久。

日本国内那些接待海外来日访问观光团的旅行会社,一般也都是持"对无资格导游装作没看见"的心态来接受。作为监督管理的政府机构国土交通省,采取"比取缔更有效的,是将力度放在对该制度的宣传上"的姿态。日本政府目前正在全力推进"欢迎光临日本"活动,力争实现2010年达成访日外国人1000万人的目标,而针对"取缔无资格中文导游的对应仍然不够充分"的呼声依然很高。具体实施也仅仅是有关导游制度的宣传,及对现状进行调查而已,对无资格中文导游的横行没有采取阻止措施。另外,根据翻译导游法对无资格导游的罚金尽管已经提升至50万日元,但是至今还没有一例实例。

目前,翻译导游考试已经遍布中国北京、香港、台北等海峡两岸三地,参加考试的华人已经由过去的500-700人,上升至1500-2000人,激增2-3倍。目前该资格的合格率也在10%左右,已经产生了很多合格者,从1991年至今合格者累计约为2000人。而2008年访日的中国人超过100万人,中国台湾139万人,中国香港55万人,海峡两岸三地访日的华人游客约为300万人,只有区区2000名中文翻译导游对应显然是不够的。但实际上因为无资格中文导游横行,使得实际持证上岗导游还不到有资格者的一成,而且待遇也并不太好。